



The Institute of Ismaili Studies

**Minutes of the Board of Governors
Held on 3 February 2020 at the Aga Khan Centre
Meeting No. 03/20**

Governors Present: Dr Shafik Sachedina
Professor Afzal Ahmed
Dr Aziz Esmail
Dr Mohamed Keshavjee
Naguib Kheraj
Mr Zauhar Meghji

Governors Absent: None

Quorum present: Yes

Others present: Dr Farhad Daftary (permanent guest)
Mr Aryn Kassim-Lakha (permanent guest) – by phone
Mrs Selina Ramji (permanent guest)
Mr Shams Vellani (permanent guest)

Others absent: None

The meeting was called to order at 3.00pm

Minutes of Meeting No. 01/20, held on 23rd January, were approved pending one minor edit.

1. Conflicts of interest

a) It was noted there were no conflicts of interest arising from matters to be discussed.

2. Co-Director's Report

a) The Co-Director's report for December 2020 was noted.

3. IIS Language policy

a) The Language Policy was considered and the following points, amongst others, were made:

- i. A modern language like English is ideally suited as a vehicle for the kind of conceptual discourse and thinking we need in the modern world.
- ii. We should prioritise national languages of the countries of interest to us over local dialects.
- iii. The paper should help IIS in the prioritisation of language vis a vis instruction and publication.
- iv. The paper should include a section on risk management in the quality of translations. Our translations should be of good quality and capture nuances of the primary text.

- v. We may wish to consider a collaborative research project on endangered languages with a university like SOAS.
 - vi. An updated version of the policy should be brought back to the Board of Governors for further consideration.
4. Launch of the Arkoun archive
- a) The Governors were supportive of the proposed reception and academic seminar to mark the launch of the Arkoun archive.
5. Any other business
- a) None

The meeting closed at 5.00pm.

Selina K Ramji
IIS Board Secretary
February 2020